

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 2**

Le jeudi 28 septembre 2017

à 17 h

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 21 septembre 2017

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 28 septembre 2017, à 17 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Le greffier de la Ville
Yves Saindon, avocat

(English version available at the Service du greffe, City Hall, Suite R-134)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 2**

Le jeudi 28 septembre 2017

à 17 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 28 septembre 2017 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 14 septembre 2017.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 4.04, 4.05, 6.01, 7.03, 20.51 à 20.89, 41.03 et 50.01.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.

Par ailleurs, nous vous rappelons que quelques corrections de nature strictement administrative ont été apportées à la suite de l'avis de motion donné concernant le projet de règlement afférent à l'article 42.13.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération
du jeudi 28 septembre 2017**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération tenue le 24 août 2017

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

04.04 Service du greffe - 1173430008

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur le transport et les travaux publics ayant pour objet l'examen public sur la cohabitation sécuritaire entre les usagers vulnérables et les véhicules lourds en milieu urbain, dans l'optique de la « Vision zéro » en matière de sécurité routière

04.05 Service du greffe - 1173430012

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux rapports de la Commission permanente sur l'inspecteur général portant sur la location de remorqueuses lors d'opérations de déneigement et sur l'industrie du remorquage, déposés respectivement aux conseils municipal et d'agglomération en avril et juin 2017

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

05.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur le développement social et la diversité montréalaise et de la Commission de la sécurité publique intitulé « Examen public du bilan général des actions de l'agglomération de Montréal pour lutter contre le profilage racial et le profilage social 2012 - 2016 »

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du Rapport annuel 2016 de la Société du parc Jean-Drapeau

07.02 Service du greffe

Dépôt de la décision du Bureau de l'inspecteur général - Résiliation du contrat visant la reconstruction de belvédères, de passerelles et de sentiers au parc-nature du Bois-de-l'île-Bizard - Appel d'offres 16-6853

07.03 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1175205006

Dépôt de la projection des résultats de l'exercice 2017 en date du 30 juin 2017 - Volet agglomération et État des revenus et des charges réels global Ville au 30 juin 2017, comparé avec celui du 30 juin 2016

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service du matériel roulant et des ateliers - 1176859008

Accorder un contrat à Globocam Montréal inc. pour la fourniture de deux camions avec système de levage à crochet de conteneurs et de plates-formes, pour une somme maximale de 587 361,29 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16026 (3 soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

20.02 Service de l'approvisionnement - 1171541001

Conclure une entente-cadre, d'une durée de quarante-huit mois, avec la firme UAP inc. pour la fourniture de pièces électriques et électroniques pour l'entretien des véhicules et appareils du parc motorisé de la Ville - Appel d'offres public 16-15251 (6 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.03 Service de la diversité sociale et des sports - 1173220005

Accorder une avance de fonds de 500 000 \$ au Centre de prévention de la radicalisation menant à la violence en provenance du budget du Service de la diversité sociale et des sports, afin de permettre à l'organisme de poursuivre ses activités et de conclure une entente portant sur son financement / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.04 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526032

Accorder un contrat de gré à gré à ZAPS Technologies inc. pour la fourniture et l'installation de deux analyseurs pour la mesure en continu des bactéries E. coli dans l'unité de suivi de l'ozonation en continu (USOC) à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, pour la somme maximale de 237 210,73 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.05 Service de la culture - 1177666003

Approuver la clôture de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 1995-2000 entre le ministre de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal, portant le montant final de l'Entente de 54 524 000 \$ à 54 273 373 \$, soit une réduction de 250 627 \$ provenant du ministère

Compétence Annexe du décret - Culture Montréal
d'agglomération :

20.06 Service de la culture - 1177666004

Approuver la clôture de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2000-2005 entre le ministre de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal, établissant le montant final de l'Entente à 73 290 000 \$

Compétence Annexe du décret - Culture Montréal
d'agglomération :

20.07 Service de la culture - 1177666005

Approuver la clôture de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2005-2008 entre le ministre de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal, portant le montant final de l'Entente de 90 577 000 \$ à 90 309 148 \$, soit une réduction de 267 852 \$ provenant du ministère et du Fonds du patrimoine culturel québécois

Compétence Annexe du décret - Culture Montréal
d'agglomération :

20.14 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1177749001

Conclure deux ententes-cadres d'une durée de trois ans avec GoSecure inc. pour des services de support et d'entretien d'équipements de télécommunication et de sécurité (Lot 2 : 1 624 952,02 \$ - Lot 4 : 94 640,52 \$) - Appel d'offres public 17-16243 (1 soum.) / Autoriser un ajustement récurrent de la base budgétaire du Service des technologies de l'information de 523 400 \$ pour 2018 et les années subséquentes

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.15 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1173438008

Accorder un contrat à Aqua-Mécanique inc. pour la fourniture de vannes manuelles pour les structures de dérivation et d'interception du réseau des intercepteurs de la Ville, pour une somme maximale de 570 803,10 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16198 (3 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.16 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1175960002

Accorder un contrat à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour la location d'un retourneur d'andains avec opérateur, pour une durée de 12 mois, pour une somme maximale de 104 167,35 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16346 (1 soum.)

Compétence Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi
d'agglomération : que tout autre élément de leur gestion si elles sont
 dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du
 plan de gestion de ces matières

20.17 Service de l'approvisionnement - 1175296001

Conclure une entente-cadre, pour une période de deux ans, avec Signel Service inc. pour la fourniture de panneaux de signalisation en aluminium - Appel d'offres public 17-16076 (4 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.35 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1176019002

Accorder un contrat de services professionnels en ingénierie et en architecture à WSP Canada inc. et Viau Bastien Gosselin architectes inc. pour la modernisation et la réfection des stations de pompage et des réservoirs - Dépense totale de 7 903 397,07 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16162 (7 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.36 Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports -
1174368009

Accorder un soutien financier non récurrent de 99 338,40 \$, taxes incluses, à Vélo Québec pour proposer un projet de Plan directeur vélo pour le centre-ville de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de
d'agglomération : l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par
le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.37 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la
gestion de projets immobiliers - 1177541004

Autoriser la cession partielle du contrat de la firme Dupras Ledoux inc. en faveur de la firme MLC Associés inc., à partir de la date de l'approbation de l'acte de cession et la cession du contrat de la firme MDA experts-conseils en faveur de la firme Les Services exp inc., rétroactivement au 23 septembre 2015, conclue entre la Ville de Montréal, Parizeau Pawulski architectes s.e.n.c., Dupras Ledoux inc. et MDA experts-conseils (CG15 0013) pour réaliser la mise aux normes des systèmes de captation des gaz des bâtiments du Service de sécurité incendie de Montréal / Approuver les projets de convention de cession à cette fin

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
premiers répondants

20.38 Service de police de Montréal , Direction des opérations - 1175841002

Conclure une entente-cadre de gré à gré avec sa Majesté la Reine du Chef du Canada (Travaux publics et Services gouvernementaux Canada) pour des services professionnels en juricomptabilité pour la période du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2020, pour une somme maximale de 900 000 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

20.39 Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation -
1176692002

Accepter le bénéfice des engagements pris en application de la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels, dans le cadre du projet de développement résidentiel sur les lots 3 361 976, 3 361 992, 3 362 017 et 3 362 018 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situés au nord du prolongement prévu de la rue Gilford et à l'ouest de la 4^e Avenue, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie / Abroger la résolution CG11 0448

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

20.40 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction évaluation
et courtage immobilier-sécurité - 1151195005

Approuver le projet d'acte d'échange par lequel la Ville de Montréal cède à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) à des fins d'accès à l'aire de chargement, le lot 5 829 243 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 169,2 mètres carrés, situé du côté sud de la rue Saint-Paul, entre la rue de l'Inspecteur et de la voie ferrée, en contrepartie, le CN cède à la Ville de Montréal, à des fins de rue, les lots 5 777 988 et 5 777 990 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 263,5 mètres carrés situés sur la rue Nazareth, entre les rues Saint-Maurice et Saint-Paul (parties de rues), dans l'arrondissement du Sud-Ouest, avec une soulte en faveur du CN au montant de 147 000 \$, plus les taxes applicables, dont 107 000 \$ a été payé par la Ville en effectuant des travaux d'aménagement sur le lot 5 829 243 dudit cadastre et 40 000 \$ est payable à la signature de l'acte d'échange, le tout sujet aux termes et conditions stipulés au projet d'acte d'échange

Compétence Voie de circulation artérielle - autoroute Bonaventure,
d'agglomération : phase 1

20.41 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174315001

Approuver un projet d'acte de vente par lequel la Ville de Montréal acquiert de Club de golf Elm Ridge inc., des terrains vagues constitués des lots 4 590 598 et 4 590 600 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 144 958,1 mètres carrés, situés sur la rue Cherrier, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève, aux fins d'agrandissement du parc-nature du Cap-Saint-Jacques, pour la somme de 1 255 527 \$, taxes incluses

Compétence Annexe du décret - Écoterritoires
d'agglomération :

20.42 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174962001

Approuver le projet d'acte d'échange par lequel la Ville de Montréal cède à 9150-1940 Québec inc. aux fins d'assemblage les lots 4 929 387 et 4 929 388 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal et par lequel 9150-1940 Québec inc. cède à la Ville de Montréal les lots 1 860 699, 4 929 385 et 6 144 209 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, à des fins de piste cyclable, bornant le fleuve Saint-Laurent et le chemin du Golf, dans l'arrondissement de Verdun, sans soulte

Compétence Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de
d'agglomération : l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.43 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1164315005

Approuver le projet d'acte de donation par lequel la Ville de Dorval cède à la Ville de Montréal, un immeuble sis au 530, boulevard Bouchard dans la Ville de Dorval, connu comme étant la caserne de pompiers n° 63

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.44 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1161027013

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal cède à 9114-6183 Québec inc., à des fins résidentielles, tous ses droits, titres et intérêts, dans l'immeuble sis au 12131-12139, avenue Bois-de-Boulogne, constitué du lot 3 879 978 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans l'arrondissement d'Ahuhtsic-Cartierville, en échange duquel 9114-6183 Québec inc. cède à la Ville, à des fins de parc, un terrain constitué du lot 3 880 367 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé entre les rues Dudemaine et Guérin, au sud de la rue Laforest, dans l'arrondissement d'Ahuhtsic-Cartierville, le tout sans soulte / Désaffecter de son utilité publique la caserne Bois-de-Boulogne située sur le lot 3 879 978 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

Compétence : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.45 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1177723001

Décréter le renouvellement d'une réserve foncière, à des fins de rues, sur une partie du lot 3 632 717 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située dans la Ville de Pointe-Claire et appartenant à Placements CFIC Pointe-Claire inc. / Mandater le Service des affaires juridiques de la Ville pour entreprendre toutes les procédures requises à cet effet / Mandater le Service de la gestion et planification immobilière pour négocier l'acquisition du site

Compétence : Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle d'agglomération

20.46 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1176337002

Décréter l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, d'une servitude d'utilités publiques sur une partie d'un terrain situé du côté ouest de la rue Cousineau au nord du boulevard Gouin Ouest, constitué d'une partie des lot 2 376 032 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans l'arrondissement d'Ahuhtsic-Cartierville

Compétence : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.47 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174565011

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue de Développement Olymbec inc., des espaces situés au 8525, rue Ernest-Cormier, pour les besoins du centre de formation du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de 4 ans et 4 mois, soit du 1^{er} octobre 2017 au 31 janvier 2022, moyennant un loyer total de 746 043,11 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.48 Service de la diversité sociale et des sports , Direction des sports - 1176641003

Accorder un soutien financier exceptionnel de 70 000 \$ à l'organisme à but non lucratif AlterGo pour soutenir la 35^e édition de l'événement Défi sportif AlterGo à Montréal en 2018 / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.49 Service du développement économique , Direction Investissement et développement - 1177511003

Accorder un soutien financier non récurrent de 100 000 \$ à L'Espace Ludique pour des améliorations locatives dans le cadre de son projet d'expansion et d'agrandissement / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.50 Service de la diversité sociale et des sports - 1161543007

Accorder un soutien financier additionnel maximal et non récurrent de 40 000 \$ à l'organisme à but non lucratif Commission sportive de Montréal inc. pour la réalisation des célébrations du 40^e anniversaire des Jeux de Montréal (CG17 0046) / Approuver le projet d'addenda à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.51 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1175035003

Autoriser la prolongation pour une période de 2 ans, soit du 1^{er} mars 2018 au 29 février 2020, du contrat accordé à IBM Canada Ltée (CG13 0011), pour la fourniture de services techniques d'hébergement externe des serveurs du Service des technologies de l'information, pour une somme maximale de 1 707 347,71 \$, taxes incluses, majorant ainsi le montant total du contrat de 5 267 921,10 \$ à 6 975 268,81 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.52 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1173190002

Autoriser l'ajout de services aux catalogues de services des contrats accordés à Bell Canada pour la location de circuits et la transmission de données (CG16 0115) et le service de téléphonie filaire (CG15 0626)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.53 Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1173997002

Autoriser la prolongation du contrat pour l'achat de munitions de pratique 9mm frangible, pour une période de douze mois, soit du 29 octobre 2017 au 28 octobre 2018, pour une somme maximale de 937 630,32 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à Les Industries Centaure Ltée (CG15 0604)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.54 Service des technologies de l'information , Direction Solutions d'affaires - Institutionnelles - 1177632002

Accorder un contrat de gré à gré à Systèmes Canadiens Kronos inc. pour le renouvellement de l'entretien et du support des licences logicielles, pour la période du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2020, pour une somme maximale de 779 865,87 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.55 Service du matériel roulant et des ateliers - 1176859015

Accorder un contrat à Nortrax Québec inc. pour la fourniture d'un camion hors-route 6X6 de 30 tonnes pour une somme maximale de 538 410,68 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16257 (2 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.56 Service des infrastructures voirie et transports - 1177409007

Accorder un contrat à Pavages Métropolitains inc. pour la réalisation des travaux de pavage et revêtement des chemins de détour du projet Turcot sur la rue Notre-Dame, entre l'avenue St-Pierre et le boulevard Angrignon, au travers des arrondissements de Lachine, du Sud-Ouest et de la Ville de Montréal-Ouest - Dépense totale de 2 140 555,03 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 412810 (2 soum.)

Compétence Projets du MTQ relatifs à l'échangeur Turcot, l'échangeur
d'agglomération : Dorval, l'autoroute 25 et l'autoroute 40

20.57 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1177746002

Autoriser une dépense additionnelle de 114 219,61 \$, taxes incluses, pour le réajustement des honoraires selon le coût des travaux estimé à la phase de conception ainsi qu'une augmentation de 22 843,92 \$, taxes incluses, des contingences pour le projet de réaménagement du 5^e étage du Chef-lieu de la Cour municipale, située au 775, rue Gosford, dans le cadre du contrat accordé à Archipel architectures inc. et WSP inc. (CG15 0760), majorant ainsi le montant total du contrat de 731 413,46 \$ à 868 477 \$, taxes incluses / Approuver le projet d'avenant à cette fin

Compétence Cour municipale
d'agglomération :

20.64 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1164565008

Approuver un projet de 4^e convention de modification de bail par lequel la Ville loue de 9359-4851 Québec inc., un espace à bureaux situé au 1180, rue Sainte-Élizabeth, pour le poste de quartier 21 du Service de police de la Ville de Montréal, pour une période de 3 ans, soit du 1^{er} février 2017 au 31 janvier 2020 - Dépense totale de 923 267,64 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.65 Service de la gestion et de la planification immobilière - 1175372004

Approuver un projet de convention d'amendement de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Groupe Jean Coutu (PJC) inc., pour une période additionnelle de 3 ans, à compter du 1^{er} septembre 2017, un local d'une superficie d'environ 208,40 mètres carrés, situé au 2505, boulevard Rosemont, à des fins de bureaux, pour le Service de sécurité incendie de Montréal - Dépense totale de 190 942,89 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.66 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174565004

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Développement Olymbec inc. un espace à bureaux situé au 5501, rue Westminster à Montréal, pour les besoins du poste de quartier 9 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de 9 ans, soit du 1^{er} février 2018 au 31 janvier 2027, pour une dépense totale de 2 691 052 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.67 Service du développement économique - 1170191005

Accorder une nouvelle avance de fonds de 700 000 \$ à Concertation régionale de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est tout centre
d'agglomération : local de développement

20.68 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1177030003

Accorder un soutien financier non récurrent de 400 000 \$ à Expo Entrepreneurs pour la réalisation d'un salon des entrepreneurs qui se tiendra les 24 et 25 janvier 2018 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.69 Service des ressources humaines , Direction dotation talents et
développement organisationnel - 1174384001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à SPB Psychologie organisationnelle inc. pour la fourniture des services professionnels d'évaluation du potentiel et des compétences de gestion, pour une somme maximale de 1 873 977,53 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16179 (5 soum., 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.70 Service de la gestion et de la planification immobilière - 1174435008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Solutia Canada inc., aux fins d'implantation d'un centre de traitement de matières organiques et aux fins d'augmentation de la capacité de stockage de neige dans le secteur Angrignon, un immeuble vacant ayant front sur la rue Saint-Patrick, à l'est du boulevard Angrignon, dans l'arrondissement de LaSalle, constitué du lot 3 269 985 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, au montant de 4 484 025 \$, taxes incluses, le tout selon les termes et conditions prévus audit projet d'acte

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.71 Service du matériel roulant et des ateliers - 1174922011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre, d'une durée de cinq ans, avec Camions Inter-Anjou inc. pour l'acquisition sur demande de châssis de camion de classe 8 de marque International - Appel d'offres public 17-16036 (3 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.72 Service de l'approvisionnement - 1174338001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Octroyer un contrat de gré à gré au Service de fourniture de Gaz Métro pour la fourniture de gaz naturel pour la Ville de Montréal et ce, à compter du 1^{er} novembre 2017, pour une période de cinq ans

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.73 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1177217002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à La Compagnie de recyclage de papiers MD inc. pour les travaux de conception, construction, exploitation et entretien d'un centre de tri des matières recyclables (CTMR), site Fairway et François-Lenoir, dans l'arrondissement de Lachine - Dépense totale de 49 711 904,01 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5849 (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.74 Service de l'approvisionnement - 1177360007

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres collectives avec Recyclage Notre-Dame inc. (4 510 251,49 \$, taxes incluses, excluant la livraison), Englobe Corp. (1 976 688,14 \$, taxes incluses, excluant la livraison), et Northex Environnement inc., (835 580,81 \$, taxes incluses, excluant la livraison) pour une période de quatorze mois avec une possibilité de prolongation de 12 mois, pour la fourniture de sites pour la valorisation, le traitement et l'élimination de sols contaminés ainsi que des matières résiduelles présentes dans les sols provenant des arrondissements et des services centraux - Appel d'offres public 17-16180 (3 soum.)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.75 Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1171701001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Maçonnerie Rainville et Frères inc. pour la réfection de la maison Thomas-Brunet sise au parc-nature du Cap-Saint-Jacques - Dépense totale de 2 908 264,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-6958 (3 soum.)

*Compétence
d'agglomération :* Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel

20.76 Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1176688008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Ramcor Construction inc. pour l'aménagement d'un nouveau seuil dans le secteur Cedar / Côte-des-Neiges au parc du Mont-Royal - Dépense totale de 3 013 491,32 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-6027 (3 soum.)

*Compétence
d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

20.77 Service des infrastructures voirie et transports - 1177595002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Insituform Technologies limited pour des travaux de réhabilitation par chemisage du collecteur 1500 mm dans la rue Sainte-Catherine Ouest, du boulevard Robert-Bourassa à la rue De Bleury - Dépense totale de 9 160 013,46 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 333901 (2 soum., 1 seul conforme)

*Compétence
d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.78 Service des finances , Direction du conseil et du soutien financier -
1175059001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. pour l'audit externe des rapports financiers de la Ville de Montréal, pour les exercices 2017, 2018 et 2019, pour une somme maximale de 1 391 248 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16055 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.79 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1176671001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Experts Geoconseils inc. pour les services professionnels d'agents de sécurité sur les chantiers de construction de la Direction de l'eau potable, pour une somme maximale de 8 694 921 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16073 (5 soum.) / Approuver le projet de convention à cette fin

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.80 Service des technologies de l'information - 1177438015

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente d'examen des contrats

Conclure six contrats de services professionnels avec Cofomo inc (lot 1 au montant de 507 039,75 \$, taxes incluses, et lot 2 au montant de 1 263 000,38 \$, taxes incluses), Bell Canada (lot 3 au montant de 1 086 513,75 \$, taxes incluses), et Conseillers en gestion en informatique CGI inc. (lot 4 au montant de 1 923 646,73 \$, taxes incluses, lot 5 au montant de 973 723,28 \$, taxes incluses et lot 6 au montant de 1 488 523,84 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services en architecture TI (architecture, analyse de marché et gestion du portefeuille d'actifs TI) et en sécurité TI (Certification, gouvernance, audits et technologies de sécurité) / Appel d'offres public 17-16218 (5 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.81 Service des technologies de l'information - 1177438014

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure deux contrats de services professionnels avec Les logiciels Libres LINAGORA inc. (lot 1 au montant de 2 621 430 \$, taxes incluses) et Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (lot 2 au montant de 2 915 834,99 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en plateformes, infrastructures TI et logiciels infonuagiques / Appel d'offres public 17-16217 (3 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.82 Service des technologies de l'information - 1177438011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des contrats de services professionnels avec Conseillers en gestion en informatique CGI inc. (lot 1 au montant de 1 065 352,60 \$, taxes incluses, lot 2 au montant de 2 311 273,44 \$, taxes incluses, lot 3 au montant de 683 386,11 \$, taxes incluses, et lot 4 au montant de 970 239,53 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en développement, intégration et configuration de solutions d'affaires pour les services de la gestion du territoire de la Ville de Montréal / Appel d'offres public 17-16266 (6 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.83 Service des technologies de l'information - 1177438013

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure deux contrats de services professionnels avec Sirius, Services conseils en technologie de l'information inc. (lot 1 au montant de 927 572,31 \$, taxes incluses) et Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (lot 2 au montant de 1 335 848,54 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en pratiques de gestion de projets et des services TI en mode agile et hybride / Appel d'offres public 17-16213 (7 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.84 Service des technologies de l'information - 1177438012

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des contrats de services professionnels avec Cofomo inc. (lot 1 au montant de 2 106 054,56 \$, taxes incluses, et lot 3 au montant de 1 344 057,75 \$, taxes incluses), Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (lot 2 au montant de 1 460 596,41 \$, taxes incluses) et Les solutions Victrix inc. (lot 5 au montant de 1 432 588,50 \$, taxes incluses) pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en automatisation, modernisation et évolution de la bureautique et des télécommunications / Appel d'offres public 17-16212 (7 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.85 Service des technologies de l'information - 1177438008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (lot 1 au montant de 2 311 273,44 \$, taxes incluses et lot 2 au montant de 1 090 238,94 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en sécurité publique, développement de nouvelles applications et évolution fonctionnelle / Appel d'offres public 17-16215 (5 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.86 Service des technologies de l'information - 1177438010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure un contrat de services professionnels avec CIMA + inc. (lot 3 au montant de 1 379 700 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en automatisation, modernisation et évolution de la radiocommunication / Appel d'offres public 17-16219 (1 soum.) / Approuver le projet de convention à cette fin

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.87 Service des technologies de l'information - 1177438009

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure six contrats de services professionnels avec Cofomo inc. (lot 1 au montant de 250 812,44 \$, taxes incluses et lot 3 au montant de 455 301 \$, taxes incluses), Conseillers en gestion et informatiques CGI inc. (lot 2 au montant de 3 302 587,89 \$, taxes incluses, lot 4 au montant de 1 047 295,78 \$, taxes incluses, lot 5 au montant de 589 614,80 \$, taxes incluses et lot 6 au montant de 576 834,70 \$, taxes incluses), pour une durée de 24 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en analyses, configuration et développement de solutions d'affaires pour les services institutionnels de la Ville de Montréal / Appel d'offres public 17-16216 (6 soum.) / Approuver les projets de convention à cette fin

30.02 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1175175009

Approuver les rapports d'activités 2015-2016 et 2016-2017 relatifs au Fonds de développement des territoires

Compétence Éléments du développement économique qu'est tout centre
d'agglomération : local de développement

30.03 Service des finances , Direction du financement et de la trésorerie -
1173894004

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière de paiement au comptant destinée à financer des dépenses en immobilisations de compétences d'agglomération (72 700 118,40 \$)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

30.04 Service des affaires juridiques , Direction des services judiciaires -
1175304002

Demander à la ministre de la Justice d'entreprendre les procédures nécessaires au lancement d'un avis de sélection aux candidats à la fonction de juge à une cour municipale afin de combler deux postes de juges à la cour municipale de la Ville de Montréal

Compétence Cour municipale
d'agglomération :

41 – Avis de motion et présentation de règlements

41.01 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1171179006

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation de la rue Sainte-Catherine et ses abords (Programme Réussir@Montréal - Sainte-Catherine) (RCG 17-023)

Compétence Éléments du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

41.02 Service de la gestion et de la planification immobilière , Bureau de projet et des services administratifs - 1171250001

Avis de motion et présentation - Règlement autorisant un emprunt de 64 000 000 \$ afin de financer les travaux de protection d'immeubles

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

41.03 Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1170634001

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la réalisation de logements coopératifs et à but non lucratif (nouveau programme) (02-102)

Avis de motion et présentation - Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif en matière de logement abordable

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

42 – Adoption de règlements

42.01 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1172675001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 17 803 000 \$ afin de financer les travaux de modernisation de l'usine Pierrefonds (RCG 16-038)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

42.02 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1176307004

Adoption - Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la définition de l'aide à l'entreprise (RCG 06-019)

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

42.03 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526018

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 19 800 000 \$ afin de financer les travaux sur les collecteurs d'égouts

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

42.04 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526019

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 17 688 000 \$ pour le financement de travaux sur les intercepteurs de la Ville de Montréal

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

42.05 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526020

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 25 260 000 \$ pour le financement de travaux et l'acquisition d'équipements à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

42.06 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1173276001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 82 000 000 \$ afin de financer les travaux de construction et de renouvellement de conduites principales d'aqueduc

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

42.07 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1176603001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 10 687 000 \$ afin de financer les travaux de réhabilitation des réservoirs et stations de pompage

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

42.12 Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme -
1171183001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 21 400 000 \$ afin de financer les travaux de réaménagement de la rue Saint-Paul réalisés en partie dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2017-2018

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel

42.13 Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170607007

Adoption - Règlement autorisant la démolition de deux bâtiments ainsi que la construction et l'occupation, à des fins résidentielles, pour des personnes ayant besoin d'aide et d'hébergement, d'un bâtiment sur le lot 2 317 486 et une partie du lot adjacent 1 885 486 du cadastre du Québec

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

Mention spéciale: Quelques corrections de nature strictement administrative furent apportées au projet de règlement avec le Service des affaires juridiques afin d'en améliorer sa compréhension.

50 – Ressources humaines

50.01 Service des ressources humaines , Direction des relations de travail -
1173224001

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et la Fraternité des policiers et policières de Montréal (FPPM) comprenant la convention collective 2015-2021, la restructuration du régime de retraite en vertu de la Loi RRSM et le règlement de certains litiges opposant les parties

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

